Šis dokuments ir izveidots vienīgi dokumentācijas nolūkos, un iestādes neuzņemas nekādu atbildību par tā saturu

►**B**

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 770/2013

(2013. gada 8. augusts)

par atvilkumiem no nozvejas kvotām, kas pieejamas attiecībā uz konkrētiem zivju krājumiem 2013. gadā, pamatojoties uz šo krājumu pārzveju iepriekšējos gados

(OV L 215, 10.8.2013., 1. lpp.)

Grozīta ar:

		Oficiālais Vēstnesis		
		Nr.	Lappuse	Datums
►**M1**	Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 1402/2013 (2013. gada 19. decembris)	L 349	61	21.12.2013.
►**M2**	Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 72/2014 (2014. gada 27. janvāris)	L 23	31	28.1.2014.

▼B

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 770/2013

(2013. gada 8. augusts)

par atvilkumiem no nozvejas kvotām, kas pieejamas attiecībā uz konkrētiem zivju krājumiem 2013. gadā, pamatojoties uz šo krājumu pārzveju iepriekšējos gados

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2009. gada 20. novembra Regulu (EK) Nr. 1224/2009, ar ko izveido Kopienas kontroles sistēmu, lai nodrošinātu atbilstību kopējās zivsaimniecības politikas noteikumiem, un groza Regulas (EK) Nr. 847/96, (EK) Nr. 2371/2002, (EK) Nr. 811/2004, (EK) Nr. 768/2005, (EK) Nr. 2115/2005, (EK) Nr. 2166/2005, (EK) Nr. 388/2006, (EK) Nr. 509/2007, (EK) Nr. 676/2007, (EK) Nr. 1098/2007, (EK) Nr. 1300/2008 un (EK) Nr. 1342/2008 un atceļ Regulas (EEK) Nr. 2847/93, (EK) Nr. 1627/94 un (EK) Nr. 1966/2006 ([1]), un jo īpaši tās 105. panta 1., 2. un 3. punktu,

tā kā:

(1) Nozvejas kvotas 2012. gadam tika noteiktas ar:

— Padomes 2010. gada 13. decembra Regulu (ES) Nr. 1225/2010, ar ko 2011. un 2012. gadam ES kuģiem nosaka zvejas iespējas attiecībā uz konkrētiem dziļūdens zivju krājumiem ([2]),

— Padomes 2011. gada 30. novembra Regulu (ES) Nr. 1256/2011, ar ko 2012. gadam nosaka konkrētu zivju krājumu un zivju krājumu grupu zvejas iespējas, kuras piemērojamas Baltijas jūrā, un groza Regulu (ES) Nr. 1124/2010 ([3]),

— Padomes 2011. gada 19. decembra Regulu (ES) Nr. 5/2012, ar ko 2012. gadam nosaka dažu zivju krājumu un zivju krājumu grupu zvejas iespējas Melnajā jūrā ([4]),

— Padomes 2012. gada 17. janvāra Regulu (ES) Nr. 43/2012, ar ko 2012. gadam nosaka ES kuģiem pieejamās zvejas iespējas no konkrētiem zivju krājumiem un zivju krājumu grupām, kuras nav starptautisku sarunu vai nolīgumu priekšmets ([5]), un

— Padomes 2012. gada 17. janvāra Regulu (ES) Nr. 44/2012, ar ko 2012. gadam nosaka ES ūdeņos pieejamās zvejas iespējas un ES kuģu zvejas iespējas ūdeņos, kas nav ES ūdeņi, no konkrētiem zivju krājumiem un zivju krājumu grupām, kuras ir starptautisku sarunu vai nolīgumu priekšmets ([6]).

([1]) OV L 343, 22.12.2009., 1. lpp.
([2]) OV L 336, 21.12.2010., 1. lpp.
([3]) OV L 320, 3.12.2011., 3. lpp.
([4]) OV L 3, 6.1.2012., 1. lpp.
([5]) OV L 25, 27.1.2012., 1. lpp.
([6]) OV L 25, 27.1.2012., 55. lpp.

▼B

(2) Nozvejas kvotas 2013. gadam tika noteiktas ar:

— Padomes 2012. gada 20. decembra Regulu (ES) Nr. 1262/2012, ar ko nosaka konkrētu dziļūdens zivju krājumu zvejas iespējas ES kuģiem 2013. un 2014. gadā ([1]),

— Padomes 2012. gada 20. novembra Regulu (ES) Nr. 1088/2012, ar ko 2013. gadam nosaka konkrētu zivju krājumu un zivju krājumu grupu zvejas iespējas, kuras piemērojamas Baltijas jūrā ([2]),

— Padomes 2012. gada 20. decembra Regulu (ES) Nr. 1261/2012, ar ko 2013. gadam nosaka dažu zivju krājumu un zivju krājumu grupu zvejas iespējas Melnajā jūrā ([3]),

— Padomes 2013. gada 21. janvāra Regulu (ES) Nr. 39/2013, ar ko 2013. gadam nosaka ES kuģiem pieejamās zvejas iespējas no konkrētiem zivju krājumiem un zivju krājumu grupām, kuras nav starptautisku sarunu vai nolīgumu priekšmets ([4]), un

— Padomes 2013. gada 21. janvāra Regulu (ES) Nr. 40/2013, ar ko 2013. gadam nosaka ES ūdeņos pieejamās zvejas iespējas un ES kuģu zvejas iespējas konkrētos ūdeņos, kas nav ES ūdeņi, no konkrētiem zivju krājumiem un zivju krājumu grupām, kuras ir starptautisku sarunu vai nolīgumu priekšmets ([5]).

(3) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1224/2009 105. panta 1. punktu, ja Komisija konstatē, ka dalībvalsts pārsniegusi tai iedalītās nozvejas kvotas, Komisija veic atvilkumus no attiecīgās dalībvalsts turpmākajām nozvejas kvotām.

(4) Regulas (EK) Nr. 1224/2009 105. panta 2. un 3. punktā paredzēts, ka šādus atvilkumus izdara nākamajā gadā vai gados, piemērojot konkrētus koeficientus, kas noteikti minētajos punktos.

(5) Dažas dalībvalstis ir pārsniegušas tām iedalītās nozvejas kvotas 2012. gadam. Tāpēc attiecībā uz pārzvejotajiem krājumiem būtu jāizdara atvilkumi no šīm valstīm iedalītajām nozvejas kvotām 2013. gadam un – attiecīgā gadījumā – turpmākajiem gadiem.

(6) Spānija 2012. gadā ir pārsniegusi Norvēģijas omāra kvotu IX un X zonā, ES ūdeņos *CECAF* 34.1.1. zonā (NEP/93411). Tā kā uz

([1]) OV L 356, 22.12.2012., 22. lpp.
([2]) OV L 323, 22.11.2012., 2. lpp.
([3]) OV L 356, 22.12.2012., 19. lpp.
([4]) OV L 23, 25.1.2013., 1. lpp.
([5]) OV L 23, 25.1.2013., 54. lpp.

▼B

šo krājumu attiecas daudzgadu pārvaldības plāns ([1]), būtu jāpiemēro koeficients 1,5. Spānija 2013. gada 26. marta vēstulē lūdza veikt attiecīgo atvilkumu trīs gadu laikā. Ņemot vērā to, ka ievērojams kvotas samazinājums izraisītu pārmērīgus attiecīgās sugas izmetumus, saskaņā ar 3. punkta b) apakšpunktu Komisijas paziņojumā "Norādījumi par kvotu atvilkšanu saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1224/2009 105. panta 1., 2. un 5. punktu" ([2]) Komisija piekrīt šim lūgumam.

(7) Ar Komisijas 2012. gada 30. jūlija Īstenošanas regulu (ES) Nr. 700/2012 par atvilkumiem no nozvejas kvotām, kas pieejamas attiecībā uz konkrētiem zivju krājumiem 2012. gadā, pamatojoties uz šo krājumu pārzveju iepriekšējos gados ([3]), un ar Komisijas 2012. gada 30. novembra Īstenošanas regulu (ES) Nr. 1136/2012 par atvilkumiem no nozvejas kvotām, kas pieejamas attiecībā uz konkrētiem zivju krājumiem 2012. gadā, pamatojoties uz šo krājumu pārzveju iepriekšējos gados, un par grozījumiem Īstenošanas regulā (ES) Nr. 700/2012 attiecībā uz daudzumiem, kas atvelkami turpmākos gados ([4]), ir izdarīti atvilkumi no dažām valstīm iedalītajām konkrētu sugu nozvejas kvotām 2012. gadam. Tomēr dažu dalībvalstu gadījumā piemērojamie atvilkumi bija lielāki nekā attiecīgā kvota 2012. gadam, tāpēc tie minētajā gadā nevarēja tikt izdarīti pilnībā. Lai arī šādos gadījumos tos izdarītu pilnībā, nosakot atvilkumus no 2013. gada kvotas un – attiecīgā gadījumā – no turpmāko gadu kvotām, būtu jāņem vērā atlikušie daudzumi,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

1. Regulā (ES) Nr. 1262/2012, (ES) Nr. 1088/2012, (ES) Nr. 1261/2012, (ES) Nr. 39/2013 un (ES) Nr. 40/2013 noteiktās nozvejas kvotas 2013. gadam samazina, kā norādīts pielikumā.

2. Šā panta 1. punktu piemēro, neskarot atvilkumus, kas paredzēti Komisijas Regulā (ES) Nr. 165/2011 ([5]).

2. pants

Atvilkumu no Spānijas kvotas 75,45 tonnu apmērā, kas 2013. gadā piemērojams, pamatojoties uz pārzveju no Norvēģijas omāra krājuma IX un X zonā, ES ūdeņos *CECAF* 34.1.1. zonā (NEP/93411) 2012. gadā, veic trīs gados.

([1]) Padomes 2005. gada 20. decembra Regula (EK) Nr. 2166/2005, ar ko nosaka Dienvidu heka un Norvēģijas omāra krājumu atjaunošanas pasākumus Kantabrijas jūrā un Ibērijas pussalas rietumu piekrastē un groza Regulu (EK) Nr. 850/98 par zvejas resursu saglabāšanu, izmantojot tehniskos līdzekļus jūras organismu mazuļu aizsardzībai (OV L 345, 28.12.2005., 5. lpp.).
([2]) OV C 72, 10.3.2012., 27. lpp.
([3]) OV L 203, 31.7.2012., 52. lpp.
([4]) OV L 331, 1.12.2012., 31. lpp.
([5]) OV L 48, 23.2.2011., 11. lpp.

▼B

Ikgadējais atvilkums, kas piemērojams Spānijas NEP/93411 krājuma kvotai, ir 25,15 tonnas 2013., 2014. un 2015. gadā, neskarot turpmākas kvotas korekcijas, kuras jāveic iespējamas turpmākas pārzvejas dēļ.

3. pants

Šī regula stājas spēkā septītajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

▼M1

PIELIKUMS

ATVILKUMI NO KVOTĀM, KAS IEDALĪTAS KRĀJUMIEM, KURI IR PĀRZVEJOTI

Dalībvalsts	Sugas kods	Apgabala kods	Suga	Apgabals	Sākotnējā kvota (2012)	Atļautie izkrāvumi: 2012. gads (kopējais koriģētais daudzums tonnās) (1)	Kopējā nozveja: 2012. gads (daudzums tonnās)	Kvotas apguve salīdzinājumā ar atļautajiem izkrāvumiem (%)	Atļauto izkrāvumu pārsniegums (daudzums tonnās)	Koeficients (2)	Papildu koeficients (3) (4)	Atlikušie atvilkumi no 2012. g.	Atvilkuma atlikums (5)	2013. gadā piemērotie atvilkumi (daudzums tonnās)	Atlikušie daudzumi, kas atvelkami 2014. gadā un turpmākajā(-os) gadā(-os) (daudzums tonnās)
BE	PLE	7FG.	Jūras zeltplekste	VIIf un VIIg zona	46	185,9	202,9	109,14	17	/	/	/	/	17	
BE	POL	8ABDE.	Pollaks	VIIIa, VIIIb, VIIId un VIIIe zona	0	0	0,2	N,A,	0,2	/	/	/	/	0,2	
DK	DGS	03A-C.	Dzelkņu haizivs	ES ūdeņi IIIa zonā	0	0	0,82	N,A,	0,82	/	/	/	/	0,82	
DK	DGS	2AC4-C	Dzelkņu haizivs	ES ūdeņi IIa un IV zonā	0	0	1,29	N,A,	1,29	/	/	/	/	1,29	
DK	HAD	1N2AB.	Pikša	Norvēģijas ūdeņi I un II zonā	0	0	0,16	N,A,	0,16	/	/	/	/	0,16	
DK	HKE	2AC4-C	Heks	ES ūdeņi IIa un IV zonā	1 119	875	918,62	104,99	43,62	/	C	/	/	65,43	
DK	OTH	1N2AB.	Citas sugas	Norvēģijas ūdeņi I un II zonā	0	0	4,74	N,A,	4,74	/	/	/	/	4,74	

▼M1

Dalībvalsts	Sugas kods	Apgabala kods	Suga	Apgabals	Sākotnējā kvota (2012)	Atļautie izkrāvumi: 2012. gads (kopējais koriģētais daudzums tonnās) (1)	Kopējā nozveja: 2012. gads (daudzums tonnās)	Kvotas apguve salīdzinājumā ar atļautajiem izkrāvumiem (%)	Atļauto izkrāvumu pārsniegums (daudzums tonnās)	Koeficients (2)	Papildu koeficients (3) (4)	Atlikušie atvilkumi no 2012. g.	Atvilkuma atlikums (5)	2013. gadā piemērotie atvilkumi (daudzums tonnās)	Atlikušie daudzumi, kas atvelkami 2014. gadā un turpmākajā(-os) gadā(-os) (daudzums tonnās)
DK	POR	3-1234	Siļķu haizivs	Francijas Gviānas ūdeņi, Kategats; ES ūdeņi Skagerakā, I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII un XIV zonā; ES ūdeņi CECAF 34.1.1., 34.1.2. un 34.2. zonā	0	0	0,32	N,A,	0,32	/	/	/	/	0,32	
DE	DGS	2AC4-C	Dzelkņu haizivs	ES ūdeņi IIa un IV zonā	0	0	0,870	N,A,	0,87	/	/	/	/	0,87	
IE	HAD	7X7A34	Pikša	VIIb–k, VIII, IX un X zona; ES ūdeņi CECAF 34.1.1. zonā	3 699	3 745	4 126,037	110,17	381,037	1,2	/	/	/	457,244	
IE	PLE	7FG.	Jūras zeltplekste	VIIf un VIIg zona	197	72	76,21	105,86	4,21	/	/	/	/	4,21	
IE	PLE	7HJK.	Jūras zeltplekste	VIIh, VIIj un VIIk zona	77	86	99,3	115,47	13,3	/	/	/	/	13,3	

▼M1

Dalībvalsts	Sugas kods	Apgabala kods	Suga	Apgabals	Sākotnējā kvota (2012)	Atļautie izkrāvumi: 2012. gads (kopējais koriģētais daudzums tonnās) (1)	Kopējā nozveja: 2012. gads (daudzums tonnās)	Kvotas apguve salīdzinājumā ar atļautajiem izkrāvumiem (%)	Atļauto izkrāvumu pārsniegums (daudzums tonnās)	Koeficients (2)	Papildu koeficients (3) (4)	Atlikušie atvilkumi no 2012. g.	Atvilkuma atlikums (5)	2013. gadā piemērotie atvilkumi (daudzums tonnās)	Atlikušie daudzumi, kas atvelkami 2014. gadā un turpmākajā(-os) gadā(-os) (daudzums tonnās)
IE	SOL	7BC.	Parastā jūrasmēle	VIIb un VIIc zona	37	37	37,688	101,86	0,688	/	/	/	/	0,688	
IE	WHG	07A.	Merlangs	VIIa zona	52	56	57,089	101,94	1,089	/	/	/	/	1,089	
EL	BFT	AE45-WM	Zilā tunzivs	Atlantijas okeāns uz austrumiem no 45° rietumu garuma un Vidusjūra	124,37	174,37	176,36	101,14	1,99	/	C	/	/	1,55	1,435
ES	ALF	3X14-	Beriksas	ES un starptautiskie ūdeņi III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII un XIV zonā	74	61	66,53	109,07	5,53	/	/	/	/	5,53	
ES	BLI	5B67-	Zilā jūraslīdaka	ES un starptautiskie ūdeņi Vb, VI un VII zonā	62	21,07	25,29	120,03	4,22	/	/	/	0,07	0	4,29
ES	BSF	56712-	Melnā mataste	ES un starptautiskie ūdeņi V, VI, VII un XII zonā	124	113,12	124,57	110,12	11,45	/	/	61,52	/	72,97	

▼M1

Dalībvalsts	Sugas kods	Apgabala kods	Suga	Apgabals	Sākotnējā kvota (2012)	Atļautie izkrāvumi: 2012. gads (kopējais koriģētais daudzums tonnās) (1)	Kopējā nozveja: 2012. gads (daudzums tonnās)	Kvotas apguve salīdzinājumā ar atļautajiem izkrāvumiem (%)	Atļauto izkrāvumu pārsniegums (daudzums tonnās)	Koeficients (2)	Papildu koeficients (3) (4)	Atlikušie atvilkumi no 2012. g.	Atvilkuma atlikums (5)	2013. gadā piemērotie atvilkumi (daudzums tonnās)	Atlikušie daudzumi, kas atvelkami 2014. gadā un turpmākajā(-os) gadā(-os) (daudzums tonnās)
ES	BSF	8910-	Melnā mataste	ES un starptautiskie ūdeņi VIII, IX un X zonā	11	11	52,48	477,09	41,48	/	/	0,60	/	9,23	32,85
ES	BUM	ATLA-NT	Atlantijas zilais marlīns	Atlantijas okeāns	24	24	34,28	142,83	10,28	/	/	/	/	10,28	
ES	DGS	15X14	Dzelkņu haizivs	ES un starptautiskie ūdeņi I, V, VI, VII, VIII, XII un XIV zonā	0	0	5	N,A,	5	/	/	/	/	5	
ES	DWS	56789-	Dziļūdens haizivis	ES un starptautiskie ūdeņi V, VI, VII, VIII un IX zonā	0	0	11,79	N,A,	11,79	/	/	/	/	11,79	
ES	GFB	89-	Lielacu diegspuru vēdzele	ES un starptautiskie ūdeņi VIII un IX zonā	242	189,8	246,24	129,74	56,44	/	/	/	/	56,44	
ES	GHL	N3LM-NO	Grenlandes paltuss	NAFO 3LMNO zona	4 486	4 687,7	4 694,2	100,14	6,5	/	C	/	/	9,75	

▼M1

Dalībvalsts	Sugas kods	Apgabala kods	Suga	Apgabals	Sākotnējā kvota (2012)	Atļautie izkrāvumi: 2012. gads (kopējais koriģētais daudzums tonnās) (1)	Kopējā nozveja: 2012. gads (daudzums tonnās)	Kvotas apguve salīdzinājumā ar atļautajiem izkrāvumiem (%)	Atļauto izkrāvumu pārsniegums (daudzums tonnās)	Koeficients (2)	Papildu koeficients (3) (4)	Atlikušie atvilkumi no 2012. g.	Atvilkuma atlikums (5)	2013. gadā piemērotie atvilkumi (daudzums tonnās)	Atlikušie daudzumi, kas atvelkami 2014. gadā un turpmākajā(-os) gadā(-os) (daudzums tonnās)
ES	HAD	5BC6A.	Pikša	ES un starptautiskie ūdeņi Vb un VIa zonā	0	14,27	15,07	105,61	0,80	/	/	21,07	/	11,15	10,72
ES	HAD	7X7A34	Pikša	VIIb–k, VIII, IX un X zona; ES ūdeņi CECAF 34.1.1. zonā	0	106	106,08	100,08	0,08	/	/	/	/	0,08	
ES	HKE	571214	Heks	VI un VII zona; ES un starptautiskie ūdeņi Vb zonā; starptautiskie ūdeņi XII un XIV zonā	9 109	12 034,1	12 351,35	102,64	317,25	/	C	/	/	475,875	
ES	NEP	9/3411	Norvēģijas omārs	IX un X zona; ES ūdeņi CECAF 34.1.1. zonā	68	88	138,3	157,16	50,3	/	C	/	/	25,15 (6)	50,30
ES	ORY	1CX14	Atlantijas lielgalvis	ES un starptautiskie ūdeņi I, II, III, IV, V, VIII, IX, X, XII un XIV zonā	0	0	0,16	N,A,	0,16	/	/	/	/	0,16	

▼M1

Dalībvalsts	Sugas kods	Apgabala kods	Suga	Apgabals	Sākotnējā kvota (2012)	Atļautie izkrāvumi: 2012. gads (kopējais koriģētais daudzums tonnās) (1)	Kopējā nozveja: 2012. gads (daudzums tonnās)	Kvotas apguve salīdzinājumā ar atļautajiem izkrāvumiem (%)	Atļauto izkrāvumu pārsniegums (daudzums tonnās)	Koeficients (2)	Papildu koeficients (3) (4)	Atlikušie atvilkumi no 2012. g.	Atvilkuma atlikums (5)	2013. gadā piemērotie atvilkumi (daudzums tonnās)	Atlikušie daudzumi, kas atvelkami 2014. gadā un turpmākajā(-os) gadā(-os) (daudzums tonnās)
ES	POK	56-14	Saida	VI zona; ES un starptautiskie ūdeņi Vb, XII un XIV zonā	0	13	13,1	100,77	0,10	/	/	27,60	/	27,70	
ES	POR	3-1234	Siļķu haizivs	Francijas Gviānas ūdeņi, Kategats; ES ūdeņi Skagerakā, I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII un XIV zonā; ES ūdeņi CECAF 34.1.1., 34.1.2. un 34.2. zonā	0	0	0,01	N,A,	0,01	/	/	/	/	0,01	
ES	PRA	N3L.	Ziemeļu garnele	NAFO 3L	105,5	33,8	33,8	100	0	/	/	6,30	/	6,30	
ES	SOL	8AB.	Parastā jūrasmēle	VIIIa un VIIIb zona	10	9,47	11,31	119,43	1,84	/	C	0,52	/	0,28	3
ES	USK	567EI.	Brosme	ES un starptautiskie ūdeņi V, VI un VII zonā	14	0,15	0,15	100	0	/	/	28,55	/	5,68	22,87

▼M1

Dalībvalsts	Sugas kods	Apgabala kods	Suga	Apgabals	Sākotnējā kvota (2012)	Atļautie izkrāvumi: 2012. gads (kopējais koriģētais daudzums tonnās) (1)	Kopējā nozveja: 2012. gads (daudzums tonnās)	Kvotas apguve salīdzinājumā ar atļautajiem izkrāvumiem (%)	Atļauto izkrāvumu pārsniegums (daudzums tonnās)	Koeficients (2)	Papildu koeficients (3) (4)	Atlikušie atvilkumi no 2012. g.	Atvilkuma atlikums (5)	2013. gadā piemērotie atvilkumi (daudzums tonnās)	Atlikušie daudzumi, kas atvelkami 2014. gadā un turpmākajā(-os) gadā(-os) (daudzums tonnās)
FR	HAD	7X7A34	Pikša	VIIb–k, VIII, IX un X zona; ES ūdeņi CECAF 34.1.1. zonā	11 096	11 357	11 911	104,88	554	/	/	/	/	554	
FR	MAC	*8ABD.	Makrele	VIIIa, VIIIb, VIIId zona	50,25	50,25	50,30	100,10	0,05	/	/	/	/	0,05	
CY	BFT	AE45-WM	Zilā tunzivs	Atlantijas okeāns uz austrumiem no 45° rietumu garuma un Vidusjūra	66,98	16,98	17,906	105,45	0,926	/	C	/	/	1,389	
LT	GHL	N3LM-NO	Grenlandes paltuss	NAFO 3LMNO zona	23	112,58	207,433	184,25	94,853	/	C	/	/	22	120,279
LT	JAX	2A-14	Stavrida un saistītās piezvejas sugas	ES ūdeņi IIa, IVa zonā; VI, VIIa–c, VIIe–k, VIIIa, VIIIb, VIIId un VIIIe zona; ES un starptautiskie ūdeņi Vb zonā; starptautiskie ūdeņi XII un XIV zonā	0	1 840	1 838,319	99,91	– 1,681	/	/	608,80	/	606,119	

▼M1

Dalībvalsts	Sugas kods	Apgabala kods	Suga	Apgabals	Sākotnējā kvota (2012)	Atļautie izkrāvumi: 2012. gads (kopējais koriģētais daudzums tonnās) (1)	Kopējā nozveja: 2012. gads (daudzums tonnās)	Kvotas apguve salīdzinājumā ar atļautajiem izkrāvumiem (%)	Atļauto izkrāvumu pārsniegums (daudzums tonnās)	Koeficients (2)	Papildu koeficients (3) (4)	Atlikušie atvilkumi no 2012. g.	Atvilkuma atlikums (5)	2013. gadā piemērotie atvilkumi (daudzums tonnās)	Atlikušie daudzumi, kas atvelkami 2014. gadā un turpmākajā(-os) gadā(-os) (daudzums tonnās)
NL	BSF	56712-	Melnā mataste	ES un starptautiskie ūdeņi V, VI, VII un XII zonā	0	0	0	0	/	/	/	/	5	5	
NL	DGS	15X14	Dzelkņu haizivs	ES un starptautiskie ūdeņi I, V, VI, VII, VIII, XII un XIV zonā	0	0	1,622	N,A,	1,622	/	/	/	/	1,622	
NL	DGS	2AC4-C	Dzelkņu haizivs	ES ūdeņi IIa un IV zonā	0	0	1,23	N,A,	1,23	/	/	/	/	1,23	
NL	HKE	571214	Heks	VI un VII zona; ES un starptautiskie ūdeņi Vb zonā; starptautiskie ūdeņi XII un XIV zonā	183	56	110,565	197,44	54,565	/	C	/	/	81,848	
NL	HKE	*57-14	Heks	VI un VII zona; ES un starptautiskie ūdeņi Vb zonā; starptautiskie ūdeņi XII un XIV zonā	6	6	6,198	103,30	0,198	/	C	/	/	0,297	
NL	LEZ	07.	Megrimi	VII	0	0	0,056	N,A,	0,056	/	/	/	/	0,056	

▼M1

Dalībvalsts	Sugas kods	Apgabala kods	Suga	Apgabals	Sākotnējā kvota (2012)	Atļautie izkrāvumi: 2012. gads (kopējais koriģētais daudzums tonnās) (1)	Kopējā nozveja: 2012. gads (daudzums tonnās)	Kvotas apguve salīdzinājumā ar atļautajiem izkrāvumiem (%)	Atļauto izkrāvumu pārsniegums (daudzums tonnās)	Koeficients (2)	Papildu koeficients (3) (4)	Atlikušie atvilkumi no 2012. g.	Atvilkuma atlikums (5)	2013. gadā piemērotie atvilkumi (daudzums tonnās)	Atlikušie daudzumi, kas atvelkami 2014. gadā un turpmākajā(-os) gadā(-os) (daudzums tonnās)
NL	SBR	678-	Sarkanā zobaine	ES un starptautiskie ūdeņi VI, VII un VIII zonā	0 (6 citiem)	0 (6 citiem)	8,615	143,58 (salīdzinājumā ar 6)	2,615			/	6	8,615	
NL	SRX	07D.	Raju dzimtas zivis	ES ūdeņi VIId zonā	4	12	12,015	100,13	0,015	/	/	/	/	0	0,015
PL	COD	1/2B.	Menca	I un IIb zona	2 285	3 565	3 565,574	100,02	0,574	/	/	/	/	0,574	
PL	GHL	1N2AB	Grenlandes paltuss	Norvēģijas ūdeņi I un II zonā	0	0	0	0	0	/	/	/	1	1	
PL	HAD	2AC4	Pikša	IV zona; ES ūdeņi IIa zonā	0	0	0	0	0	/	/	/	16	16	
PL	HER	3D-R30	Reņģe	ES ūdeņi 25.–27., 28.2., 29. un 32. apakšrajonā	19 537	19 537	21 270,651	108,87	1 733,651	1,1	/	/	/	1 907,016	
PL	MAC	2A34	Makrele	IIIa un IV zona; ES ūdeņi IIa, IIIb, IIIc zonā un 22.–32. apakšrajonā	0	0	0	0	0	/	/	/	5	5	

▼M1

Dalībvalsts	Sugas kods	Apgabala kods	Suga	Apgabals	Sākotnējā kvota (2012)	Atļautie izkrāvumi: 2012. gads (kopējais koriģētais daudzums tonnās) (1)	Kopējā nozveja: 2012. gads (daudzums tonnās)	Kvotas apguve salīdzinājumā ar atļautajiem izkrāvumiem (%)	Atļauto izkrāvumu pārsniegums (daudzums tonnās)	Koeficients (2)	Papildu koeficients (3) (4)	Atlikušie atvilkumi no 2012. g.	Atvilkuma atlikums (5)	2013. gadā piemērotie atvilkumi (daudzums tonnās)	Atlikušie daudzumi, kas atvelkami 2014. gadā un turpmākajā(-os) gadā(-os) (daudzums tonnās)
PL	RED	514GRN	Sarkanasari	Grenlandes ūdeņi V un XIV zonā	0	0	0	0	0	/	/	/	1	1	
PL	SPR	3BCD-C	Brētliņa un saistītās piezvejas sugas	ES ūdeņi 22.–32. apakšrajonā	66 128	66 128	66 605,314	100,72	477,314	/	/	/	/	0	477,314
PL	WHB	1X14	Putasu	ES un starptautiskie ūdeņi I, II, III, IV, V, VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIId, VIIIe, XII un XIV zonā	0	0	0	0	0	/	/	/	8	8	
PT	ALF	3X14-	Beriksas	ES un starptautiskie ūdeņi III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII un XIV zonā	214	203	239,129	117,8	36,129	/	A	/	/	54,194	
PT	BUM	ATLANT	Atlantijas zilais marlīns	Atlantijas okeāns	48,6	48,6	61,673	126,9	13,073	/	/	3,30	/	16,373	
PT	COD	1/2B.	Menca	I un IIb zona	2 449	1 946,7	1 946,95	100,01	0,25	/	/	/	/	0,25	

▼M1

Dalībvalsts	Sugas kods	Apgabala kods	Suga	Apgabals	Sākotnējā kvota (2012)	Atļautie izkrāvumi: 2012. gads (kopējais koriģētais daudzums tonnās) (1)	Kopējā nozveja: 2012. gads (daudzums tonnās)	Kvotas apguve salīdzinājumā ar atļautajiem izkrāvumiem (%)	Atļauto izkrāvumu pārsniegums (daudzums tonnās)	Koeficients (2)	Papildu koeficients (3) (4)	Atlikušie atvilkumi no 2012. g.	Atvilkuma atlikums (5)	2013. gadā piemērotie atvilkumi (daudzums tonnās)	Atlikušie daudzumi, kas atvelkami 2014. gadā un turpmākajā(-os) gadā(-os) (daudzums tonnās)
PT	GHL	1N2AB	Grenlandes paltuss	Norvēģijas ūdeņi I un II zonā	0	0	1,508	/	0	/	/	/	11,00	12,508	
PT	HAD	1N2AB	Pikša	Norvēģijas ūdeņi I un II zonā	0	23,93	23,926	99,98	– 0,004	/	/	/	383,93	7,8	376,126
PT	MAC	8C3411	Makrele	VIIIc, IX un X zona; ES ūdeņi CECAF 34.1.1. zonā	6 258	5 471,5	5 472,57	100,02	1,07	/	/	/	/	0	1,07
PT	NEP	08C.	Norvēģijas omārs	VIIIc zona	0	0	0,963	N,A,	0,963	/	C	/	/	1,444	
PT	PLE	8/3411	Jūras zeltplekste	VIII, IX un X zona; ES ūdeņi CECAF 34.1.1. zonā	66	64,8	71,506	110,35	6,706	/	/	/	/	4,8	1,906
PT	POK	1N2AB.	Saida	Norvēģijas ūdeņi I un II zonā	0	8,16	8,16	100	0	/	/	/	223,06	13,3	209,76
PT	POL	08C.	Pollaks	VIIIc zona	0	0	0,043	N,A,	0,043	/	/	/	/	0,043	

▼M1

Dalībvalsts	Sugas kods	Apgabala kods	Suga	Apgabals	Sākotnējā kvota (2012)	Atļautie izkrāvumi: 2012. gads (kopējais koriģētais daudzums tonnās) (1)	Kopējā nozveja: 2012. gads (daudzums tonnās)	Kvotas apguve salīdzinājumā ar atļautajiem izkrāvumiem (%)	Atļauto izkrāvumu pārsniegums (daudzums tonnās)	Koeficients (2)	Papildu koeficients (3) (4)	Atlikušie atvilkumi no 2012. g.	Atvilkuma atlikums (5)	2013. gadā piemērotie atvilkumi (daudzums tonnās)	Atlikušie daudzumi, kas atvelkami 2014. gadā un turpmākajā(-os) gadā(-os) (daudzums tonnās)
▼M2															
PT	RED	N3NL	Sarkanasari	*NAFO* 3LN zona	0	982,5	1 112,457	113,23	129,957	1,2	/	/	/	155,948	
▼M1															
PT	WHM	ATLANT	Baltais marlīns	Atlantijas okeāns	21,8	21,8	26,021	119,36	4,221	/	/	/	/	1,2	3,021
RO	TUR	F3742C	Akmeņplekste	ES ūdeņi Melnajā jūrā	43,2	43,2	43,213	100,03	0,013	/	/	/	/	0,013	
UK	COD	N01514 *Jaunais kods N1GL14*	Menca	Grenlandes ūdeņi NAFO 0. un 1. zonā; Grenlandes ūdeņi V un XIV zonā	364	1 116,4	1 165,1	104,36	48,7	/	/	/	/	48,7	
UK	DGS	15X14	Dzelkņu haizivs	ES un starptautiskie ūdeņi I, V, VI, VII, VIII, XII un XIV zonā	0	0	2,8	N,A,	2,8	/	/	/	/	2,8	
UK	DGS	2AC4-C	Dzelkņu haizivs	ES ūdeņi IIa un IV zonā	0	0	0,3	N,A,	0,3	/	/	/	/	0,3	

▼M1

Dalībvalsts	Sugas kods	Apgabala kods	Suga	Apgabals	Sākotnējā kvota (2012)	Atļautie izkrāvumi: 2012. gads (kopējais koriģētais daudzums tonnās) (1)	Kopējā nozveja: 2012. gads (daudzums tonnās)	Kvotas apguve salīdzinājumā ar atļautajiem izkrāvumiem (%)	Atļauto izkrāvumu pārsniegums (daudzums tonnās)	Koeficients (2)	Papildu koeficients (3) (4)	Atlikušie atvilkumi no 2012. g.	Atvilkuma atlikums (5)	2013. gadā piemērotie atvilkumi (daudzums tonnās)	Atlikušie daudzumi, kas atvelkami 2014. gadā un turpmākajā(-os) gadā(-os) (daudzums tonnās)
UK	GHL	2A-C46	Grenlandes paltuss	ES ūdeņi IIa un IV zonā, ES un starptautiskie ūdeņi Vb un VI zonā	123	62	67	108,06	5	/	/	/	/	5	
UK	GHL	514GRN	Grenlandes paltuss	Grenlandes ūdeņi V un XIV zonā	275	0	1	N,A,	1	/	/	/	/	0	1
UK	GHL	N01GRN *Jaunais kods GHL/ NIGRN.*	Grenlandes paltuss	Grenlandes ūdeņi NAFO 0. un 1. zonā	0	0	0,2	N,A,	0,2	/	/	/	/	0,2	
UK	HAD	7X7A34	Pikša	VIIb–k, VIII, IX un X zona; ES ūdeņi CECAF 34.1.1. zonā	1 665	1 822	1 891,5	103,81	69,5	/	/	/	/	69,5	
UK	HAL	514GRN	Atlantijas paltuss	Grenlandes ūdeņi V un XIV zonā	0	0	1,8	N,A,	1,8	/	/	/	/	1,8	

▼M1

Dalībvalsts	Sugas kods	Apgabala kods	Suga	Apgabals	Sākotnējā kvota (2012)	Atļautie izkrāvumi: 2012. gads (kopējais koriģētais daudzums tonnās) (1)	Kopējā nozveja: 2012. gads (daudzums tonnās)	Kvotas apguve salīdzinājumā ar atļautajiem izkrāvumiem (%)	Atļauto izkrāvumu pārsniegums (daudzums tonnās)	Koeficients (2)	Papildu koeficients (3) (4)	Atlikušie atvilkumi no 2012. g.	Atvilkuma atlikums (5)	2013. gadā piemērotie atvilkumi (daudzums tonnās)	Atlikušie daudzumi, kas atvelkami 2014. gadā un turpmākajā(-os) gadā(-os) (daudzums tonnās)
UK	HER	5B6ANB	Siļķe	ES un starptautiskie ūdeņi Vb, VIb un VIaN zonā	13 837	11 931,5	12 064,2	101,11	132,7	/	C	/	/	199,05	
UK	NOP	2A3A4.	Esmarka menca un saistītās piezvejas sugas	IIIa zona; ES ūdeņi IIa un IV zonā	0	0	6	N,A,	6	/	/	/	/	6	
UK	PLE	7FG.	Jūras zeltplekste	VIIf un VIIg zona	43	41,6	43,7	105,05	2,1	/	/	/	/	2,1	
UK	POR	3-1234	Siļķu haizivs	Francijas Gviānas ūdeņi, Kategats; ES ūdeņi Skagerakā, I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII un XIV zonā; ES ūdeņi CECAF 34.1.1., 34.1.2. un 34.2. zonā	0	0	0,1	N,A,	0,1	/	/	/	/	0,1	

▼M1

Dalībvalsts	Sugas kods	Apgabala kods	Suga	Apgabals	Sākotnējā kvota (2012)	Atļautie izkrāvumi: 2012. gads (kopējais koriģētais daudzums tonnās) (1)	Kopējā nozveja: 2012. gads (daudzums tonnās)	Kvotas apguve salīdzinājumā ar atļautajiem izkrāvumiem (%)	Atļauto izkrāvumu pārsniegums (daudzums tonnās)	Koeficients (2)	Papildu koeficients (3) (4)	Atlikušie atvilkumi no 2012. g.	Atvilkuma atlikums (5)	2013. gadā piemērotie atvilkumi (daudzums tonnās)	Atlikušie daudzumi, kas atvelkami 2014. gadā un turpmākajā(-os) gadā(-os) (daudzums tonnās)
UK	RED	514GR-N *Jaunais kods RED/N1G14P*	Sarkanasari	Grenlandes ūdeņi V un XIV zonā	31	31	31,3	100,97	0,3	/	/	/	/	0,3	
UK	WHG	56-14	Merlangs	VI zona; ES un starptautiskie ūdeņi Vb zonā; starptautiskie ūdeņi XII un XIV zonā	176	202	204,9	101,44	2,9	/	/	/	/	2,9	

(1) Dalībvalstij pieejamās kvotas saskaņā ar attiecīgajām zvejas iespēju regulām pēc tam, kad ņemta vērā apmaiņa ar zvejas iespējām saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 2371/2002 20. panta 5. punktu, kvotu pārcelšana saskaņā ar Padomes Regulas (EK) Nr. 847/96 4. panta 2. punktu un/vai zvejas iespēju pārdalīšana un atvilkumu izdarīšana saskaņā ar Padomes Regulas (EK) Nr. 1224/2009 37. un 105. pantu, Komisijas Regulu (EK) Nr. 147/2007 un Komisijas Regulu (ES) Nr. 165/2011, kur tas attiecināms.

(2) Kā noteikts Padomes Regulas (EK) Nr. 1224/2009 105. panta 2. punktā. Atvilkumu, kas vienāds ar pārzvejas apjomu *1,00, piemēro visos gadījumos, kad pārzvejas apjoms ir vienāds ar vai mazāks par 100 tonnām.

(3) Kā noteikts Padomes Regulas (EK) Nr. 1224/2009 105. panta 3. punktā.

(4) Burts "a" šajā ailē nozīmē to, ka piemērots papildu koeficients 1,5, jo konstatēta pārzveja secīgi 2010., 2011. un 2012. gadā. Letter "c" indicates that an additional multiplying factor of 1.5 has been applied as the stock is subject to a multiannual plan.

(5) Atlikušie daudzumi, kuri saistīti ar pārzveju, kas pieļauta gados pirms Regulas (EK) Nr. 1224/2009 (Kontroles regula) stāšanās spēkā, un kurus nevar atvilkt no cita krājuma kvotas.

(6) Pēc Spānijas lūguma 75,45 tonnas, kas būtu jāatvelk 2013. gadā, tiks atvilktas trīs gados, proti, 25,15 tonnas katru gadu (2013., 2014. un 2015. gadā).